

HATOR® SKYFALL 100 PRO

WIRELESS GAMING KEYBOARD

- EN

DE

FR

IT

ES

NL

PL

RO

HU

BG

CS
- User manual

Benutzerhandbuch

Manuel utilisateur

Manuale d'uso

Manual de usuario

Handleiding

Instrukcja obsługi

Manual de utilizare

Használati utasítás

Ръководство за употреба

Užívateľský manuál

Používateľská príručka

LV

LT

EST

TR

UA

FI

SWE

NO

DAN

AR

HE

Lietotāja rokasgrāmata

Vartotojo vadovas

Kasutusjuhend

Kullanım kılavuzu

Посібник користувача

Ohjekirja

Användarmanual

Manual de utilizare

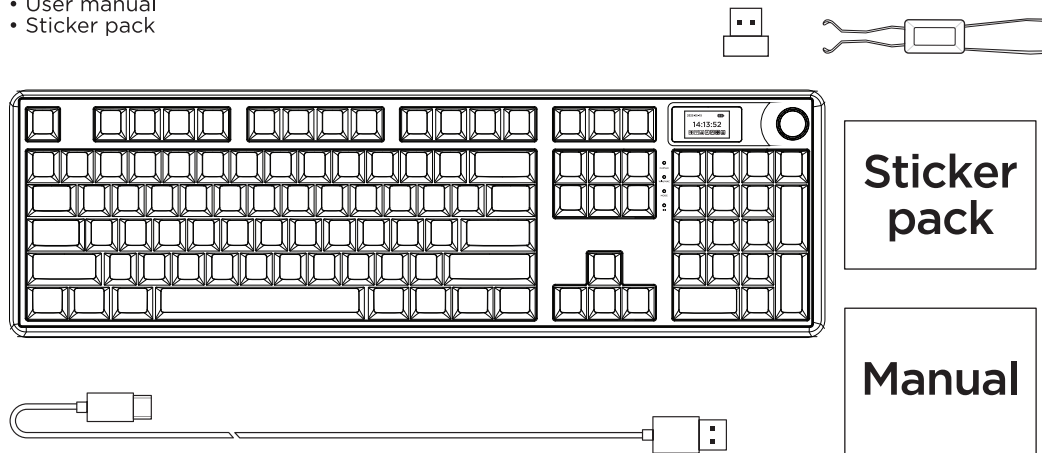
Brugermanual

دليل المستخدم

מדריך למשתמש

PACKAGE CONTENT

- Keyboard
- 2.4GHz dongle
- USB-A to Type-C adapter
- Keycap and switch puller
- User manual
- Sticker pack



PRODUCT OVERVIEW

1. OMA profile keycaps

2. Functional key

3. Adjustable RGB lighting effects

4. Side RGB backlight

5. LED indicators

6. Volume knob
7. 1.14" TFT screen

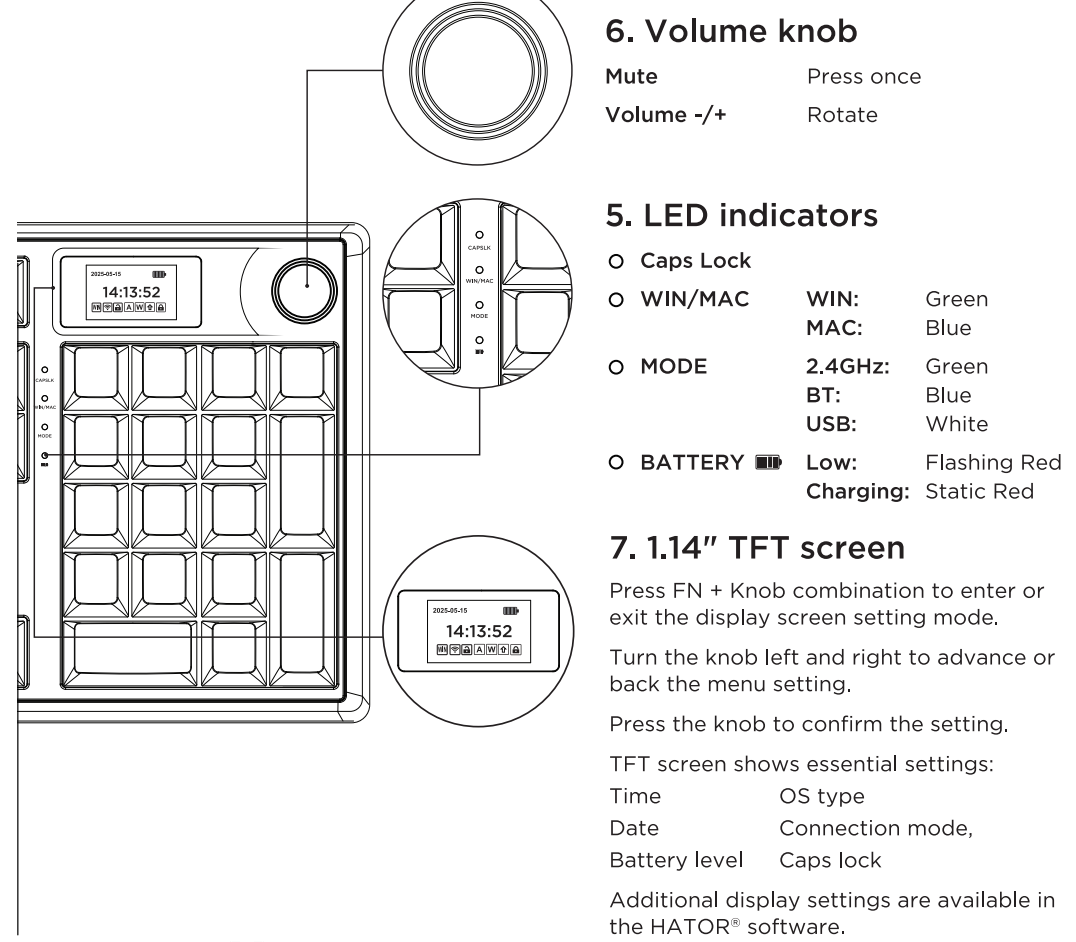
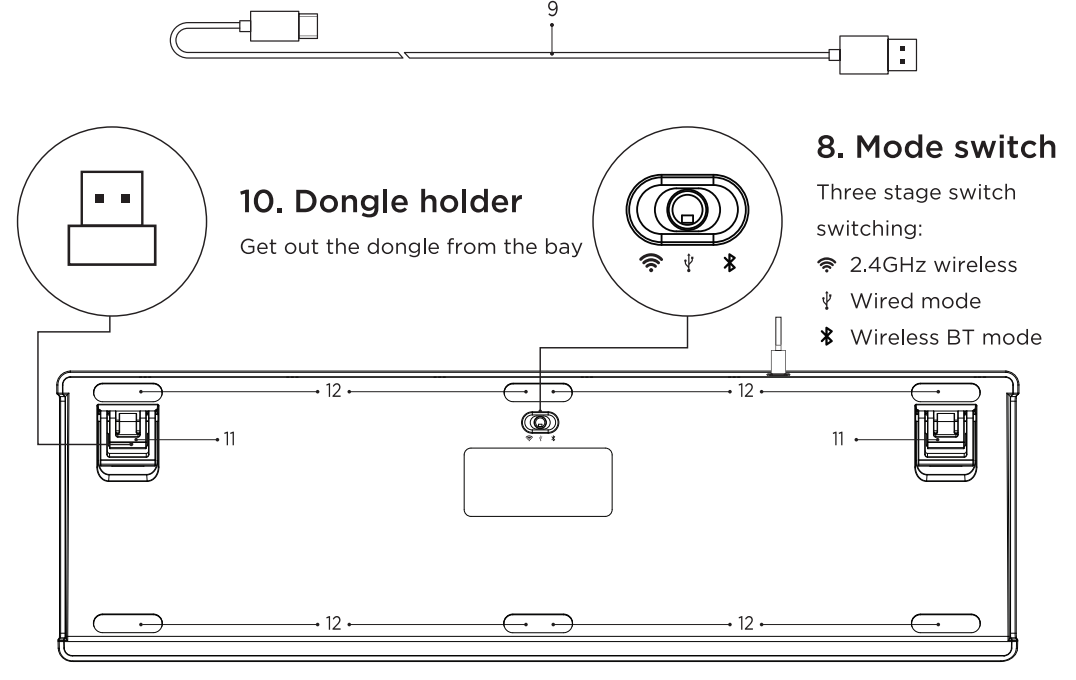
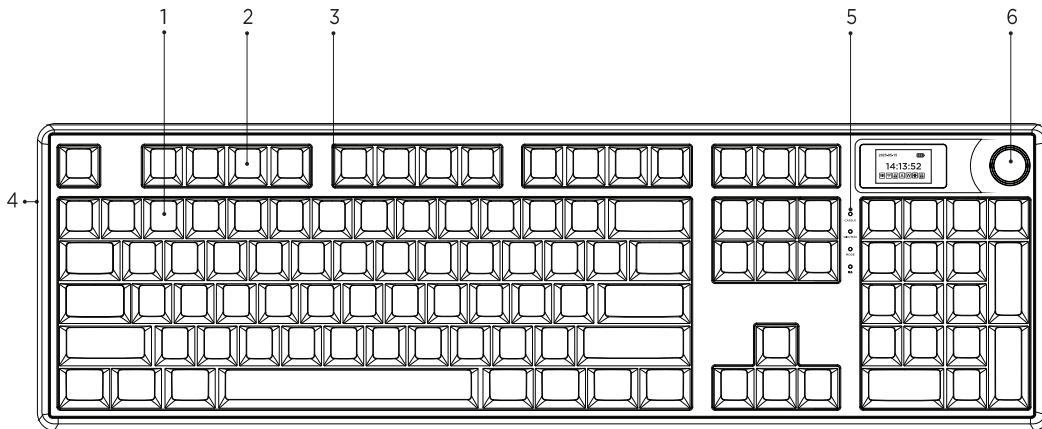
8. Mode switch

9. USB-A to Type-C cable

10. Dongle holder

11. Feet

12. Rubber pads



3. ADJUSTABLE RGB LIGHTING EFFECTS

Custom lighting modes

Press the combination **FN + KLV**: to enter one of the **3 custom lighting layouts**.

Press the **FN + *** combination key to **start recording**, FN key light will flash

After recording is complete, press the **FN + *** combination key to **save**, and the FN key light will stop flashing

2.4GHZ WIRELESS DONGLE

IMPORTANT

To prevent interference, we strongly recommend to position a wireless dongle in front of the keyboard when connecting to a PC.

HOTKEYS FOR WINDOWS®

Key Combination	Function
FN + F1	Display brightness -
FN + F2	Display brightness +
FN + F3	Calculator
FN + F4	My PC
FN + F5	Mail
FN + F6	Web Home
FN + F7	Previous track
FN + F8	Play/Pause
FN + F9	Next track
FN + F10	Mute
FN + F11	Volume -
FN + F12	Volume +
FN + Win	Win key lock
FN + +	6KRO/NKRO switch

GLOBAL HOTKEYS

Key Combination	Function
FN + ESC	Restore factory settings Press and hold for 3sec
FN + 1	First BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN + 2	Second BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN + 3	Third BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN + 4	2.4GHz mode/pairing
FN+Tab	Win/Mac switch Press and hold for 3sec
FN+LAIT	Battery level check

HATOR® SOFTWARE

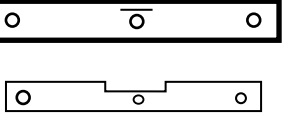
For access to a wide range of customization options, download the software from the official web page: <https://hator.com/pages/downloads>

Scan to download



SOFTWARE REQUIREMENTS

Software is available for Windows® and macOS® Platform: Windows® 10/11 (64-bit) macOS® High Sierra 10.13 or newer 500Mb of free data storage space for installation Web-based software is compatible with multiple operating systems The web-based software and the macOS® software will be available in Q4'25



To reduce noise more, you can place an additional mute pad (EVA) inside of the spacebar.

NOTICE: The transparent part of the keycap has to be open.

EN CONNECTING YOUR GAMING KEYBOARD

Wired mode

1. Connect the keyboard to a USB-A port on your computer.
2. Turn to wired mode using the mode switch (8) on the bottom of the keyboard. The OS will detect your keyboard automatically.

NOTICE: Before using the keyboard in wireless mode, make sure that the keyboard is charged.

2.4GHZ wireless mode

1. Connect the 2.4GHz dongle to the USB-A port on your computer.
2. Turn to 2.4GHz wireless mode using mode switch (8) on the bottom of the keyboard. For better gaming performance, place the dongle closer to your keyboard. Connect your dongle to the cable through the USB-A to Type-C adapter.

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

BT wireless mode

NOTICE: The keyboard supports up to 3 BT profiles, each can be used for a separate device with "FN + 1/2/3".

1. Turn to BT wireless mode using mode switch (8) on the bottom of the keyboard.
2. Start searching for available BT devices on the device you want to connect.
3. If you are connecting a new device for the first time, press and hold "FN + 1, 2 or 3" for 3 seconds until the mode indicator (5) starts flashing rapidly.
4. Find the HATOR® SKYFALL 100 PRO keyboard in the list and connect to it.

After successfully pairing a profile for the first time, you can switch between them by short-pressing "FN + the desired profile 1/2/3".

DE ANSCHLUSS IHRER GAMING-TASTATUR

Kabelgebundener Modus

1. Schließen Sie die Tastatur an einen USB-A-Anschluss Ihres Computers an.
2. Stellen Sie den Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur auf den kabelgebundenen Modus. Das Betriebssystem erkennt die Tastatur automatisch.

HINWEIS: Stellen Sie vor der Verwendung der Tastatur im kabellosen Modus sicher, dass der Akku geladen ist.

2.4GHz-Funkmodus

1. Schließen Sie den 2.4GHz-Dongle an den USB-A-Anschluss Ihres Computers an.
2. Stellen Sie den Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur auf den 2.4GHz-Funkmodus. Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an der Tastatur. Schließen Sie den Dongle über den USB-A-auf-Type-C-Adapter an das Kabel an.

HINWEIS

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz-Frequenzbereich (ac/ax).

RGB BACKLIGHT HOTKEYS

Key Combination	Function
FN + RCtrl	Switch RGB modes
FN + INS	On/Off
FN + ↑	Brightness +
FN + ↓	Brightness -
FN + →	Effect speed +
FN + ←	Effect speed -
FN + Shift	Color change
FN + ?	Effect direction
FN + K	User layout 1
FN + L	User layout 2
FN + ;	User layout 3
FN + '	Edit user layout
FN + Del	Active/Static

FR CONNEXION DE VOTRE CLAVIER GAMING

Mode filaire

1. Connectez le clavier à un port USB-A de votre ordinateur.
2. Basculez en mode sans fil de l'interrupteur de mode (8) situé sous le clavier. Le système d'exploitation détectera automatiquement votre clavier.

REMARQUE : Avant d'utiliser le clavier en mode sans fil, assurez-vous qu'il est chargé.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Connectez le dongle 2.4GHz à un port USB-A de votre ordinateur.
2. Basculez en mode sans fil 2.4GHz à l'aide de l'interrupteur de mode (8) situé sous le clavier. Pour de meilleures performances en jeu, placez le dongle plus près du clavier. Connectez le dongle au câble à l'aide de l'adaptateur USB-A vers Type-C.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (ac/ax).

Mode sans fil BT

REMARQUE : Le clavier prend en charge jusqu'à 3 profils Bluetooth, chacun pouvant être utilisé pour un appareil distinct via "FN + 1/2/3".

1. Basculez en mode sans fil BT à l'aide de l'interrupteur de mode (8) situé sous le clavier.
2. Start het zoeken naar beschikbare Bluetooth-apparaten op het apparaat dat je wilt verbinden.
3. Si vous connectez un nouvel appareil pour la première fois, maintenez "FN + 1, 2 ou 3" enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de mode (5) commence à clignoter rapidement.
4. Recherchez le clavier HATOR® SKYFALL 100 PRO dans la liste et connectez-vous à celui-ci.

Après avoir apparié un profil avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant brièvement sur "FN + le profil souhaité 1/2/3".

IT COLLEGAMENTO DELLA TUA TASTIERA DA GAMING

Modalità cablata

1. Collega la tastiera a una porta USB-A del tuo computer.
2. Passa alla modalità cablata utilizzando l'interruttore di modalità (8) situato nella parte inferiore della tastiera. Il sistema operativo rileverà automaticamente la tastiera.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Modalità wireless 2.4GHz

1. Collega il dongle da 2.4GHz alla porta USB-A del tuo computer.
2. Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (8) nella parte inferiore della tastiera. Per migliori prestazioni durante il gioco, posiziona il dongle più vicino alla tastiera. Collega il dongle al cavo tramite l'adattatore da USB-A a Type-C.

AVVISO

Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

Modalità wireless BT

AVVISO: La tastiera supporta fino a 3 profili Bluetooth, ciascuno dei quali può essere usato con un dispositivo diverso tramite la combinazione "FN + 1/2/3".

1. Passa alla modalità wireless BT utilizzando l'interruttore di modalità (8) situato nella parte inferiore della tastiera.
 2. Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul dispositivo che desideri collegare.
 3. Se ti stai collegando a un nuovo dispositivo per la prima volta, tieni premuto "FN + 1, 2 o 3" per 3 secondi finché l'indicatore di modalità (5) non inizia a lampeggiare rapidamente.
 4. Trova la tastiera HATOR® SKYFALL 100 PRO nell'elenco e collegala.
- Dopo aver associato correttamente un profilo per la prima volta, potrai passare da uno all'altro premendo brevemente "FN + il profilo desiderato 1/2/3".

ES CONECTAR TU TECLADO GAMING

Modo con cable

1. Conecta el teclado a un puerto USB-A de tu ordenador.
2. Cambia al modo con cable usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado. El sistema operativo detectará automáticamente el teclado.

AVISO: Antes de usar el teclado en modo inalámbrico, asegúrate de que esté cargado.

Modo inalámbrico 2.4GHz

1. Conecta el dongle de 2.4GHz al puerto USB-A de tu ordenador.
2. Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado. Para un mejor rendimiento en juegos, coloca el dongle lo más cerca posible del teclado. Conecta el dongle al cable mediante el adaptador de USB-A a tipo C.

AVISO

Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

Modo inalámbrico BT

AVISO: El teclado admite hasta 3 perfiles BT, cada uno se puede usar con un dispositivo diferente usando "FN + 1/2/3".

1. Cambia al modo inalámbrico BT usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado.
2. Comienza la búsqueda de dispositivos BT disponibles desde el dispositivo al que deseas conectar.
3. Si estás conectando un nuevo dispositivo por primera vez, mantén presionado "FN + 1, 2 o 3" durante 3 segundos hasta que el indicador de modo (5) comience a parpadear rápidamente.
4. Busca el teclado HATOR® SKYFALL 100 PRO en la lista y conéctalo.

Después de emparejar correctamente un perfil por primera vez, puedes cambiar entre ellos presionando brevemente "FN + el perfil deseado 1/2/3".

NL VERBINDEN VAN JE GAMINGTOETSENBORD

Bekabelde modus

1. Sluit het toetsenbord aan op een USB-A-poort van je computer.
2. Schakel naar de bekabelde modus met de modusschakelaar (8) aan de onderzijde van het toetsenbord. Het besturingssysteem detecteert je toetsenbord automatisch.

LET OP: Zorg ervoor dat het toetsenbord is opgeladen voordat je het in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

1. Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB-A-poort van je computer.
2. Schakel naar de 2.4GHz draadloze modus met de modusschakelaar (8) aan de onderzijde van het toetsenbord. Voor betere gameprestaties plaats je de dongle dichtbij het toetsenbord. Verbind de dongle met de kabel via de USB-A naar Type-C adapter.

KENNISGEVING

Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

BT draadloze modus

LET OP: Het toetsenbord ondersteunt tot 3 BT-profielen, elk kan worden gebruikt voor een apart apparaat via "FN + 1/2/3".

1. Schakel naar de BT draadloze modus met de modusschakelaar (8) aan de onderzijde van het toetsenbord.
2. Start het zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat dat je wilt verbinden.
3. Als je het toetsenbord voor het eerst met een nieuw apparaat verbindt, houd dan "FN + 1, 2 of 3" 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (5) snel begint te knipperen.
4. Zoek in de lijst naar het toetsenbord HATOR® SKYFALL 100 PRO in de lijst en maak verbinding.

Na het succesvol koppelen van een profiel kun je tussen de profielen schakelen door kort op "FN + het gewenste profiel 1/2/3" te drukken.

PL PODŁĄCZANIE Klawiatury DO GIER

Tryb przewodowy

1. Podłącz klawiaturę do portu USB-A w komputerze.
2. Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (8) znajdującego się na spodzie klawiatury. System operacyjny automatycznie wykryje klawiaturę.

UWAGA: Przed użyciem klawiatury w trybie bezprzewodowym upewnij się, że jest naładowana.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB-A w komputerze.
2. Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (8) na spodzie klawiatury. Aby uzyskać lepszą wydajność w grach, umieść odbiornik bliżej klawiatury. Podłącz odbiornik do kabla za pomocą adaptera USB-A do USB-C.

UWAGA

Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

Tryb bezprzewodowy BT

UWAGA: Klawiatura obsługuje do 3 profili Bluetooth, każdy z nich może być przypisany do innego urządzenia za pomocą "FN + 1/2/3".

1. Przełącz na tryb bezprzewodowy BT za pomocą przełącznika trybu (8) na spodzie klawiatury.
2. Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth na urządzeniu, które chcesz połączyć.
3. Jeśli łączysz się z nowym urządzeniem po raz pierwszy, przytrzymaj "FN + 1, 2 lub 3" przez 3 sekundy, aż wskaźnik trybu (5) zacznie szybko migać.
4. Znajdź klawiaturę HATOR® SKYFALL 100 PRO na liście i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu profilu po raz pierwszy, możesz przełączać się między nimi, krótko naciskając "FN + wybrany profil 1/2/3".

RO CONECTAREA TASTATURII DE GAMING

Mod cu cablu

1. Conectează tastatura la un port USB-A al computerului tău.
2. Comută în modul cu fir folosind comutatorul de mod (8) aflat pe partea de jos a tastaturii. Sistemul de operare va detecta automat tastatura.

ATENȚIE: Înainte de a folosi tastatura în modul wireless, asigură-te că este încărcată.

Mod wireless 2.4GHz

1. Conectează dongle-ul de 2.4GHz la un port USB-A al computerului tău.
2. Comută în modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (8) de pe partea de jos a tastaturii. Pentru o performanță mai bună în jocuri, așază dongle-ul cât mai aproape de tastatură. Conectează dongle-ul la cablu prin adaptorul USB-A la USB-C.

AVIZ

Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptatoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

Mod wireless BT

ATENȚIE: Tastatura suportă până la 3 profiluri BT, fiecare putând fi folosit pentru un dispozitiv diferit cu "FN + 1/2/3".

1. Comută în modul wireless BT folosind comutatorul de mod (8) de pe partea de jos a tastaturii.
2. Porneste căutarea dispozitivelor BT disponibile pe dispozitivul pe care dorești să-l conectezi.
3. Dacă te conectezi pentru prima dată la un dispozitiv nou, Ține apăsat "FN + 1, 2 sau 3" timp de 3 secunde, până când indicatorul de mod (5) începe să clipească rapid.
4. Găsește tastatura HATOR® SKYFALL 100 PRO în listă și conectează-te la ea.

După ce ai asociat cu succes un profil pentru prima dată, poți comuta între ele apăsând scurt "FN + profilul dorit 1/2/3".

HU A JÁTÉKHOZ HASZNÁLT BILLENTYŰZET CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

1. Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép USB-A portjához.
2. Kapcsolja vezetékes módba a billentyűzet alján található módváltasztó kapcsolóval (8). Az operációs rendszer automatikusan felfismeri a billentyűzetet.

FIGYELEM: Mielőtt a billentyűzetet vezeték nélküli módban használná, győződjön meg arról, hogy fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es vevőt a számítógép USB-A portjához.
2. Kapcsolja 2.4GHz-es vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módváltasztó kapcsolóval (8). A jobb játékelmény érdekében helyezze a vevőt közelebb a billentyűzethez. Csatlakoztassa a vevőt a kábelhez egy USB-A-Type-C adapteren keresztül.

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatarományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek, laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BT vezeték nélküli mód

FIGYELEM: A billentyűzet legfeljebb 3 BT-profilot támogat, mindegyik külön eszközökhöz rendelhető az "FN + 1/2/3" billentyűkombinációval.

1. Kapcsolja BT vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módváltasztó kapcsolóval (8).
2. Indítsa el az elérhető BT-eszközök keresését azon az eszközön, amelyhez csatlakozni szeretne.
3. Ha először csatlakozik egy új eszközökhöz, tartsa lenyomva az "FN + 1, 2 vagy 3" billentyűket 3 másodperclig, amíg az üzemi módjelző (5) gyorsan villogni nem kezd.
4. Keresse meg a listában a HATOR® SKYFALL 100 PRO billentyűzetet, és csatlakozzon hozzá.

Miután egy profil sikeresen párosított, később egyszerűen válthat közöttük az "FN + a kívánt profil 1/2/3" rövid megnyomásával.

BG СВЪРЗВАНЕ НА ГЕЙМИНГ КЛАВИАТУРАТА ВИ

Кабелен режим

1. Свържете клавиатурата към USB-A порт на вашия компютър.
2. Превключете в кабелен режим с помощта на превключателя за режими (8), разположен на дъното на клавиатурата. Операционната система ще разпознае автоматично клавиатурата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате клавиатурата в безжичен режим, се уверете, че е заредена.

Безжичен режим 2.4GHz

1. Свържете 2.4GHz донгъла към USB-A порт на вашия компютър.
2. Превключете в 2.4GHz безжичен режим с помощта на превключателя за режими (8), разположен на дъното на клавиатурата.
3. За по-добра производителност при игри, поставете донгъла по-близо до клавиатурата. Свържете донгъла към кабела чрез адаптер USB-A към Type-C.

СЪОБЩЕНИЕ

Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като routere, безжични адаптери и laptopи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-новата версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

BT безжичен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата поддържа до 3 BT профила, като всеки може да се използва за отделно устройство чрез "FN + 1/2/3".

1. Превключете в BT безжичен режим с помощта на превключателя за режими (8), разположен на дъното на клавиатурата.
2. Започнете търсене на налични BT устройства на устройството, към което искате да се свържете.
3. Ако свързвате ново устройство за първи път, задръжте "FN + 1, 2 или 3" за 3 секунди, докато индикаторът за режим (5) започне да мига бързо.
4. Намерете клавиатурата HATOR® SKYFALL 100 PRO в списъка и се свържете с нея.

След успешно съвояване на профила за първи път, можете да превключавате между тях чрез кратко натискане на "FN + желания профил 1/2/3".

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ KLÁVESNICE

Drátový režim

- Připojte klávesnici k portu USB-A na vašem počítači.
- Pomocí přepínače režimu (8) na spodní straně klávesnice přepněte do drátového režimu. Operační systém automaticky rozpozná.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím klávesnice v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je klávesnice nabítá.

Bezdrátový režim 2.4GHz

- Připojte 2.4GHz dongle do portu USB-A na vašem počítači.
- Pomocí přepínače režimu (8) na spodní straně klávesnice přepněte do bezdrátového režimu 2.4GHz. Pro lepší herní výkon umístěte dongle blíže ke klávesnici. Připojte dongle ke kabelu pomocí adaptéru z USB-A na Type-C.

UPOZORNĚNÍ
Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu 2.4GHz. Toto pásmo je také využíváno Wi-Fi zařízeními, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v notebookech, herních konzolách atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

BT bezdrátový režim

UPOZORNĚNÍ: Klávesnice podporuje až 3 BT profily, každý lze použít pro jiné zařízení pomocí kombinace "FN + 1/2/3".

- Pomocí přepínače režimu (8) na spodní straně klávesnice přepněte do BT bezdrátového režimu.
- Na zařízení, ke kterému se chcete připojit, spusťte vyhledávací režim BT zařízení.
- Pokud se připojujete k novému zařízení poprvé, podržte "FN + 1, 2 nebo 3" po dobu 3 sekund, dokud kontrolka režimu (5) nezačne rychle blikat.
- Najděte v seznamu klávesnici HATOR® SKYFALL 100 PRO a připojte se k ní.

Po úspěšném spárování profilu můžete mezi profily přepínat krátkým stisknutím "FN + požadovaný profil 1/2/3".

SK PRIPOJENIE VAŠEJ HERNÝ KLÁVESNICE

Drátový režim

- Připojte klávesnicu k portu USB-A na vašom počítači.
- Prepnutím prepínača režimu (8) na spodnej strane klávesnice aktivujete režim drátový režim. Operačný systém automaticky rozpozná vašu klávesnicu.

UPOZORNENIE: Pred použitím klávesnice v bezdrôtovom režime sa uistite, že je klávesnica nabitá.

2.4GHz bezdrôtový režim

- Připojte 2.4GHz USB přijímač k portu USB-A na vašom počítači.
- Připojte 2.4GHz dongle do portu USB-A na vašem počítači.
- Pro lepší herní výkon umístěte přijímač blíže ke klávesnici. Připojte přijímač ku kabelu pomocí adaptéra z USB-A na USB-C.

UPOZORNENIE
Upozorňujeme, že toto zariadenie a jeho vysielac pracujú v pásme frekvencie 2.4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi zariadenia, ako sú routery, bezdrôtové síťové adaptéry v notebookoch, herné konzoly atď. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernjšiu verziu Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

BT bezdrôtový režim

UPOZORNENIE: Klávesnica podporuje až 3 Bluetooth profily, pričom každý môže byť priradený inému zariadeniu pomocou kombinácie "FN + 1/2/3".

- Prepnutím prepínača režimu (8) na spodnej strane klávesnice aktivujte BT bezdrôtový režim.
- Na zariadení, ktorému sa chcete pripojiť, spustíte vyhľadávací režim BT zariadenia.
- Ak sa pripojíte k novému zariadeniu prvýkrát, podržte "FN + 1, 2 alebo 3" po dobu 3 sekúnd, kým indikátor režimu (5) nezačne rýchlo blikat.
- Najdite v zozname klávesnicu HATOR® SKYFALL 100 PRO a pripojte sa k nej.

Po úspešnom spárovaní profilu ho môžete prepínať krátkym stlačením "FN + požadovaný profil 1/2/3".

LV JŪSU GEIMINGA TASTATŪRAS SAVIENOŠANA

Vadu režims

- Pievienojiet tastatūru datoram USB-A portā.
- Pārslēdziet uz vadu režimu, izmantojot režima slēdzi (8) tastatūras apakšā.

Operētājsistēma automātiski atpazīs tastatūru.

PAZIŅOJUMS: Pirms tastatūras lietošanas bezvadu režimā pārliecinieties, ka tā ir uzlādēta.

2.4GHz bezvadu režims

- Pievienojiet 2.4GHz uztvērēju datoram USB-A portā.
- Pārslēdziet uz 2.4GHz bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (8) tastatūras apakšā.

La iegūtu labāku spēļu veikšpēju, novietojiet uztvērēju tuvāk tastatūrai. Pievienojiet uztvērēju kabelim, izmantojot USB-A uz Type-C adapteri.

PAZIŅOJUMS
Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās raidītājs darbojas 2.4GHz frekvēncu diapazonā. Šis diapazons izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutētāji, bezvadu tīkla adapteri, kļēpdators, spēļu konsolēs utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz frekvencē (ac/ax).

BT bezvadu režims

PAZIŅOJUMS: Tastatūra atbalsta līdz pat 3 BT profiliem, katrs no tiem var tikt izmantots ar atsevišķu ierīci, izmantojot "FN + 1/2/3".

- Pārslēdziet uz BT bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (8) tastatūras apakšā.
- Sāciet meklēt pieejamās BT ierīces ierīcē, kurai vēlaties savienot.
- Ja savienojat tastatūru ar jaunu ierīci pirmo reizi, nospiediet un turiet "FN + 1, 2 vai 3" 3 sekundes, līdz režima indikators (5) sāk ātri mirgot.
- Atrodiet sarakstā tastatūru HATOR® SKYFALL 100 PRO un izveidojiet savienojumu.

Pēc veiksmīgas profila sapārošanas pirmo reizi, jūs varat pārslēdzies starp profiliem, isi nospiežot "FN + izvēlēto profilu 1/2/3".

LT JŪSŪS ŽAIDIMŲ KLAVIATŪROS PRIJUNGIMAS

Laidinis režimas

- Prijunkite klaviatūrą prie USB-A lizdo savo kompiuteryje.
- Perjunkite į laidinį režimą naudojami režimo jungiklį (8), esantį klaviatūros apačioje. Operacinė sistema automatiškai atpažins klaviatūrą.

PASTABA: Prieš naudodami klaviatūrą be laidžių režimu, įsitikinkite, kad ji yra įkrauta.

2.4GHz be laidis režimas

- Prijunkite 2.4GHz siųstuvą prie USB-A lizdo savo kompiuteryje.
- Perjunkite į 2.4GHz be laidį režimą naudojami režimo jungiklį (8), esantį klaviatūros apačioje. Kad pasiektumėte geresnį našumą žaidimuose, laikykite siųstuvą kuo arčiau klaviatūros. Prijunkite siųstuvą prie laido naudojami USB-A į Type-C adapterį.

PRANEŠIMAS
Atkreipiame dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvai veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja "Wi-Fi" įranga, tokia kaip maršrutizatoriai, be laidžių tinklo adapteriai, neįsijamiosiuose kompiuteriuose, žaidimų konsolėse ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę "Wi-Fi" versiją su 5GHz dažniu (ac/ax).

BT be laidis režimas

PASTABA: Klaviatūra palaiko iki 3 BT profilių, kiekvienas jų gali būti naudojamas su atskiru įrenginiu naudojant "FN + 1/2/3".

- Perjunkite į BT be laidis režimą naudodami režimo jungiklį (8), esantį klaviatūros apačioje.
- Įjunkite BT įrenginio paiešką įrenginyje, prie kurio norite prisijungti.
- Jei jungiatės prie naujo įrenginio pirmą kartą, palaikykite nuspaudę "FN + 1, 2 arba 3" 3 sekundes, kol režimo indikatorius (5) pradės greitai mirksėti.
- Sarabte raskite HATOR® SKYFALL 100 PRO klaviatūrą ir prisijunkite prie jos.

Sėkmingai suporavus profilį pirmą kartą, tarp jų galėsite perjungti trumpai paspausdami "FN + norimą profilį 1/2/3".

EST OMA MÄNGUKLAVIATUURI ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

Ühendage klaviatuur oma arvuti USB-A porti.

- Lülita juhtmega kasutamise režiimile, kasutades režiimilüliti (8) klaviatuuril all.

Operatsioonisüsteem tuvastab klaviatuuri automaatselt.

MÄRKUS: Enne klaviatuuri kasutamist juhtmevabas režiimis veendu, et see on laetud.

2.4GHz juhtmevaba režiim

- Ühenda 2.4GHz vastuvõtja oma arvuti USB-A porti.
- Ühendage 2.4GHz dongle USB-A portile.
- Paremajundajulise tagamiseks asetä vastuvõtja klaviatuurile lähemale. Ühenda vastuvõtja kaabliga, kasutades USB-A – Type-C adapterit.

PEADE
Tasemele tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusella. Täia täajassuuta kasutatävtä myös Wi-Fi-laitteet, nagu routeidit, sõleavutit, traadita võrgukaardid, mängukonsollid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovitamä kasutada kaasaegsemat Wi-Fi versiooni 5GHz täajassuella (ac/ax).

BT juhtmevaba režiim

MÄRKUS: Klaviatuur toetab kuni 3 Bluetooth-profiili, igaüht saab kasutada eraldi seadmega, kasutades kahvikombinatsiooni "FN + 1/2/3".

- Lülita BT juhtmevabale režiimile, kasutades režiimilüliti (8) klaviatuuri all.
- Spustite uyhendamis režiimi, kasutades režiimilüliti (8) klaviatuuril all.
- Kui ühendate klaviatuuri uue seadmega esimest korda, hoia all "FN + 1, 2 või 3" 3 sekundit, kuni režiimindikaator (5) hakkab kiiresti vilkuma.
- Leia seadmete loendist HATOR® SKYFALL 100 PRO klaviatuur ja ju ühendus.

Pärast profiili edukalt sidumist saad nende vahel vahetada, vajutades lühidalt "FN + soovitud profiil 1/2/3".

TR OYUN KLAVYENİZİ BAÇLAMA

Kablolu mod

- Klavye kablosunu bilgisayarınızazdaki USB-A portuna takın.
- Pársleđizies uz vadu režimu, izmantojot režima slēdzi (8) klaviatūras apakšā.

İşletim sistemi klavyenizi otomatik olarak tanıyacaktır.

NOT: Klavyeyi kablosuz moda kullanıldandan önce şarj ediliğinden emin olun.

2.4GHz kablosuz mod

- 2.4GHz dongle'i bilgisayarınızazdaki USB-A portuna takın.
- Klavye altındaki mod anahtarını (8) kullanarak 2.4GHz kablosuz moda geçin.

Daha iyi oyun performansını için dongle'i klavyeye daha yakın bir konuma yerleştirin. Dongle'i USB-A – Type-C adapteri kullanarak klavyeye bağlayın.

UYARI
Lütfen bu cihazın ve vericisinin 2.4GHz frekans aralındaki çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralı, yönlendiriciler, dizüstü bilgisayarlardaki kablosuz ağ adapterleri, oyun konsolları gibi Wi-Fi ekipmanları tarafından da kullanılmaktadır. Olası parazitleri önlemek için, Wi-Fi'nin 5GHz frekansındaki (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

BT kablosuz mod

NOT: Klavye, "FN + 1/2/3" tuş kombinasyonlarıyla kullanılabilen 3 adede kadar Bluetooth profilini destekler.

- Klavye altındaki mod anahtarını (8) kullanarak BT kablosuz moda geçin.
- Bağlanmak istediğiniz cihazda kullanılabiliir BT cihazlarını aramaya başlayın.
- Cihazla ilk kez bağlanıyorsanız, mod gesteriği (5) hızlı sekilde yanıp sönmeye başlagına kadar "FN + 1, 2 veya 3" tuşlarına 3 saniye basılı tutun.
- Listeden HATOR® SKYFALL 100 PRO klavyesini bulun ve bağlanın.

Bir profilii ilk kez başlagına eşleştirdikten sonra, "FN + istenen profil 1/2/3" tuşlarına kısa basarak profiler arasında geçiş yapabilirsiniz.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ КЛАВІАТУРИ

Дротовий режим

1. Підключіть клавіатуру до порту USB-A на вашому комп'ютері.

2. Переключіть у дротовий режим за допомогою перемикача режимів (8) на нижній частині клавіатури.

Операційна система автоматично розпізнає клавіатуру.

ПРИМІТКА: Перед використанням клавіатури в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

Бездротовий режим 2.4ГГц

1. Підключіть 2.4ГГц адаптер до порту USB-A на вашому комп'ютері.

2. Переключіть у режим 2.4ГГц за допомогою перемикача режимів (8) на нижній частині клавіатури. Для кращої продуктивності в іграх розмістіть адаптер ближче до клавіатури. Підключіть адаптер до кабелю через перехідник з USB-A на Type-C.

ВАЖЛИВО
Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц. Цей діапазон також використовують Wi-Fi обладнання, таким як маршрутизатори, бездротові мережеві адаптери в ноутбуках, ігрових консольах тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучаснішу версію Wi-Fi на частоті 5ГГц (ac/ax).

BT бездротовий режим

ПРИМІТКА: Клавіатура підтримує до 3 профілів BT, кожен з яких можна використовувати для окремого пристрою за допомогою "FN + 1/2/3".

- Переключіть в бездротовий режим BT за допомогою перемикача режимів (8) на нижній частині клавіатури.
- Почніть пошук доступних пристроїв BT на пристрої, який ви хочете підключити.
- Якщо ви підключаєте новий пристрій уперше, натисніть і утримуйте "FN + 1, 2 або 3" протягом 3 секунд, доки індикатор режиму (5) не почне швидко блимати.
- Знайдіть клавіатуру HATOR® SKYFALL 100 PRO у списку пристроїв і підключіться до неї.

Після успішного сполучення профілів вперше, ви можете перемикатися між ними коротким натисканням "FN + обраний профіль 1/2/3".

FI PELINÄPPÄIMISTÖN LIITTÄMINEN

Langallinen tila

- Yhdistä näppäimistö tietokoneesi USB-A-porttiin.
- Valitda johdollisen tilaan käyttämällä tilakytkintä (8), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa. Käyttöjärjestelmä tunnistaa näppäimistön automaattisesti.

HUOM: Varmista ennen langattoman tilan käyttöä, että näppäimistö on ladattu.

2.4GHz langaton tila

- Yhdistä 2.4GHz-vastaanotin tietokoneesi USB-A-porttiin.
- Valitda 2.4GHz:n langattomaan tilaan käyttämällä tilakytkintä (8), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa. Käyttöjärjestelmä tunnistaa näppäimistön automaattisesti.

Parhaan pelikokemuksen saavuttamiseksi sijoita vastaanotin lähemmäs näppäimistöä. Yhdistä vastaanotin kaapeliin USB-A–Type-C -sovittimeen kautta.

HUOMIO
Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz taajuuusella. Tätä täajassuuta käytävät myös Wi-Fi-laitteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet, kannettavissa tietokoneissa, pelikonsoleissa jne. Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi suosittelemme käyttämään nykyaikaisempaa Wi-Fi-versiota 5GHz:n taajuuella (ac/ax).

BT langaton tila

HUOM: Näppäimistö tukee jopa kolmea BT-profiilia, joita voidaan käyttää erillisille laitteille yhdistelmällä "FN + 1/2/3".

- Valitda BT-langattomaan tilaan käyttämällä tilakytkintä (8), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa.
- Alotia haluamasi laitteen Bluetooth-yhtätoiminto.
- Jos yhdistät uuteen laitteeseen ensimmäistä kertaa, pidä painettuna "FN + 1, 2 tai 3" kolmen sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo (5) alkaa vilkkua nopeasti.
- Etsi listasta HATOR® SKYFALL 100 PRO-näppäimistö ja yhdistä siihen.

Kun profiili on yhdistetty onnistuneesti ensimmäistä kertaa, voit vaihtaa niiden välillä painamalla lyhyesti "FN + haluttu profiili 1/2/3".

SWE ANSLUTA DITT GAMINGTANGENTBORD

Trådbundet läge

- Anslut tangentbordet till en USB-A-port på din dator.
- Växla till trådbundet läge med lägesomkopplaren (8) på undersidan av tangentbordet.

Operativsystemet kommer att automatiskt känna igen tangentbordet.

OBS: Innan du använder tangentbordet i trådlöst läge, se till att det är fulladdat.

2.4GHz trådlöst läge

- Anslut 2.4GHz-donglen till USB-A-porten på din dator.
- Växla till 2.4GHz trådlöst läge med lägesomkopplaren (8) på undersidan av tangentbordet. För bättre spelprestanda, placera donglen närmare tangentbordet. Anslut donglen till kabeln via USB-A till Type-C-adapter.

MEDDELANDE
Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-utrustning som routar, trådlösa nätverksadapterar i bärbara datorer, spelkonsoller osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

BT trådlöst läge

OBS: Tangentbordet stöder upp till 3 BT-profiler, var och en kan användas för en separat enhet med "FN + 1/2/3".

- Växla till BT-läge med lägesomkopplaren (8) på undersidan av tangentbordet.
- Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på den enhet du vill ansluta till.
- Om du ansluter till en ny enhet för första gången, håll ned "FN + 1, 2 eller 3" i 3 sekunder tills lägesindikator (5) börjar blinka snabbt.
- Hitta HATOR® SKYFALL 100 PRO-tangentbordet i listan och anslut till det.

Efter att du har parat en profil för första gången kan du växla mellan dem genom att kort trycka på "FN + önskad profil 1/2/3".

NO TILKOBLING AV DITT GAMINGTASTATUR

Kablet modus

- Koble tastaturet til en USB-A-port på datamaskinen din.
- Bytt til kablet modus ved å bruke modusrytteren (8) på undersiden av tastaturet.

Operativsystemet vil automatisk oppdage tastaturet.

MERK: Før du bruker tastaturet i trådløs modus, sørg for at det er ladet.

2.4GHz trådløs modus

- Koble 2.4GHz-dongelen til en USB-A-port på datamaskinen din.
- Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modusrytteren (8) på undersiden av tastaturet.

For bedre ytelse under gaming, plasser dongelen nærmere tastaturet. Koble dongelen til kabelen via en USB-A til Type-C-adapter.

MERK
Vennligst merk at denne enhet og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette området brukes også av Wi-Fi-utstyr som rutere, trådløse nettverksadaptere i bærbar datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs modus

MERK: Tastaturet støtter opptil 3 BT-profiler, som hver kan brukes for en egen enhet med "FN + 1/2/3".

- Bytt til BT trådløs modus ved å bruke modusrytteren (8) på undersiden av tastaturet.
- Start søket etter tilgjengelige BT-enheter på den enhet du vil koble til.
- Hvis du kobler til en ny enhet for første gang, hold nede "FN + 1, 2 eller 3" i 3 sekunder til modusindikatoren (5) begynner å blinke raskt.
- Finn HATOR® SKYFALL 100 PRO-tastaturet i listen og koble til.

Efter at du har koblet til en profil for første gang, kan du bytte mellom dem ved å trykke kort på "FN + ønsket profil 1/2/3".

DAN TILSLUTNING AF DIT GAMINGTASTATUR

Kablet tilstand

- Tilslut tastaturet til en USB-A-port på din computer.
- Skift til kablet tilstand ved at bruge tilstandsknappen (8) på undersiden af tastaturet.

Operativsystemet vil automatisk registrere tastaturet.

BEMÆRK: Før du bruger tastaturet i trådløs tilstand, skal du sikre dig, at det er opladet.

2.4GHz trådløs tilstand

- Tilslut 2.4GHz-donglen til USB-A-porten på din computer.
- Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved at bruge tilstandsknappen (8) på undersiden af tastaturet.

For bedre ydeevne i spil, placer donglen tættere på tastaturet. Tilslut donglen til kablet via en USB-A til Type-C adapter.

BEMÆRK
Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område bruges også af Wi-Fi-udrustning såsom routere, trådløse netværksadaptere i bærbar computer, spillkonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs tilstand

BEMÆRK: Tastaturet understøtter op til 3 BT-profiler, som hver kan bruges til en separat enhed med "FN + 1/2/3".

- Skift til BT-tilstand ved at bruge tilstandsknappen (8) på undersiden af tastaturet.
- Start søgning efter tilgængelige BT-enheder på den enhed, du ønsker at forbinde.
- Hvis du kobler til en ny enhed for første gang, hold nede "FN + 1, 2 eller 3" nede i 3 sekunder, indtil tilstandsindikatoren (5) begynder at blinke hurtigt.
- Find HATOR® SKYFALL 100 PRO tastaturet i listen og prøv forbindele.

Efter vellykket paring af en profil første gang, kan du skifte mellem dem ved kort at trykke på "FN + den ønskede profil 1/2/3".

HE חיבור מקלדת היימיינג שלך

מצב חיבור עור כבל
1. חבר את המקלדת לנמכת USB-A במחשב שלך.
2. חביר למצב חיבור עור כבל באמצעות מתג המצבים (8) בחתיית המקלדת.
המערכת תזהיר אותך אוטומטית על אפשרות המעבר למצב חסר-חוטי.
הערה: לפני שימוש במקלדת במצב אלחוטי, ודא שהיא מטונה.

מצב אלחוטי בתדר 2.4GHz
1. חבר את הדונגל של 2.4GHz לנמכת USB-A במחשב שלך.
2. חביר למצב אלחוטי 2.4GHz